

## V

(Objave)

## SODNI POSTOPKI

## SODIŠČE

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 18. aprila 2023 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Corte costituzionale – Italija) – Izvršitev evropskega naloga za prijetje, ki je bil izdan zoper E. D. L.**

(Zadeva C-699/21 <sup>(1)</sup>, E. D. L. (Bolezen kot razlog za zavrnitev))

*(Predhodno odločanje – Pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah – Evropski nalog za prijetje – Okvirni sklep 2002/584/PNZ – Člen 1(3) – Člen 23(4) – Postopki predaje med državami članicami – Razlogi za neizvršitev – Člen 4(3) PEU – Obveznost lojalnega sodelovanja – Odložitev izvršitve evropskega naloga za prijetje – Člen 4 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah – Prepoved nečloveškega ali ponižujočega ravnanja – Huda, kronična in potencialno neozdravljiva bolezen – Resno tveganje za zdravje osebe, na katero se nanaša evropski nalog za prijetje)*

(2023/C 189/02)

Jezik postopka: italijanščina

**Predložitevno sodišče**

Corte costituzionale

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: E. D. L.

ob udeležbi: Presidente del Consiglio dei Ministri

**Izrek**

Člen 1(3) in člen 23(4) Okvirnega sklepa Sveta 2002/584/PNZ z dne 13. junija 2002 o evropskem nalogu za prijetje in postopkih predaje med državami članicami, kakor je bil spremenjen z Okvirnim sklepom Sveta 2009/299/PNZ z dne 26. februarja 2009, v povezavi s členom 4 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah

je treba razlagati tako, da

- lahko izvršitveni pravosodni organ, če obstajajo utemeljeni razlogi za prepričanje, da bi lahko predaja zahtevane osebe na podlagi evropskega naloga za prijetje očitno ogrozila njeno zdravje, predajo izjemoma začasno preloži;
- mora izvršitveni pravosodni organ, ki odloča o predaji hudo bolne osebe, ki se zahteva na podlagi evropskega naloga za prijetje, kadar meni, da obstajajo resni in utemeljeni razlogi za prepričanje, da bo ta oseba zaradi te predaje izpostavljena dejanskemu tveganju bistvenega skrajšanja svoje pričakovane življenjske dobe ali hitrega, resnega in nepopravljivega poslabšanja svojega zdravstvenega stanja, navedeno predajo preložiti in odreditveni pravosodni organ pozvati k predložitvi vseh informacij o pogojih, v katerih se namerava izvesti kazenski pregon ali izvrševati odvzem prostosti te osebe, in o možnostih za prilagoditev teh pogojev njenemu zdravstvenemu stanju, da se prepreči uresničitev takega tveganja;

- mora izvršitveni pravosodni organ, če je iz informacij, ki jih je posredoval odreditveni pravosodni organ, in vseh drugih informacij, s katerimi razpolaga, razvidno, da tega tveganja ni mogoče odpraviti v razumnem roku, izvršitev evropskega naloga za prijetje zavrniti. Če pa je to tveganje v takem roku mogoče odpraviti, se je treba z odreditvenim pravosodnim organom dogovoriti o novem dnevu predaje.

(<sup>1</sup>) UL C 73, 14.2.2022.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 18. aprila 2023 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal de première instance francophone de Bruxelles – Belgija) – X, Y, A, ki ga zakonito zastopata X in Y, B, ki ga zakonito zastopata X in Y/État belge**

(Zadeva C-1/23 PPU (<sup>1</sup>), Afrin (<sup>2</sup>))

*(Predhodno odločanje – Nujni postopek predhodnega odločanja – Mejni nadzor, azil in priseljevanje – Politika priseljevanja – Direktiva 2003/86/ES – Pravica do združitve družine – Člen 5(1) – Vložitev prošnje za vstop in prebivanje za uveljavljanje pravice do združitve družine – Ureditev države članice, ki družinskim članom sponzorja nalaga, da prošnjo predložijo osebno na pristojnem diplomatskem predstavništvu te države članice – Nemožnost ali pretirana težava prihoda na navedeno predstavništvo – Listina Evropske unije o temeljnih pravicah – Člena 7 in 24)*

(2023/C 189/03)

Jezik postopka: francoščina

**Predložitevno sodišče**

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeče stranke: X, Y, A, ki ga zakonito zastopata X in Y, B, ki ga zakonito zastopata X in Y

Tožena stranka: État belge

**Izrek**

Člen 5(1) Direktive Sveta 2003/86/ES z dne 22. septembra 2003 o pravici do združitve družine v povezavi s členom 7 ter členom 24(2) in (3) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah

je treba razlagati tako, da

nasprotuje nacionalni ureditvi, ki za vložitev prošnje za vstop in prebivanje zaradi združitve družine zahteva, da morajo družinski člani sponzorja, natančneje begunca, ki mu je status priznan, priti osebno na diplomatsko predstavništvo ali konzulat države članice, ki je pristojen za kraj njihovega stalnega prebivališča ali bivanja v tujini, tudi v primeru, v katerem jim je onemogočeno ali pretirano oteženo priti na to predstavništvo oziroma konzulat, brez poseganja v možnost te države članice, da zahteva osebno navzočnost teh članov v poznejši fazi postopka za obravnavanje prošnje za združitev družine.

(<sup>1</sup>) UL C 104, 20.3.2023.

(<sup>2</sup>) Ime te zadeve je izmišljeno. Ne ustreza resničnemu imenu nobene od strank v postopku.